

JAS. F. MORGAN
Auctioneer and Broker
65 Queen Street.
P. O. Box 694. Telephone 71.

At Private Sale

The nine-year lease on a first-class rooming-house, centrally located and doing a profitable business. House contains 28 bed rooms, parlor, dining room, kitchen, etc. Excellent reasons given for selling, and prospectus showing the income and expenses of the business can be seen by calling at my office.

JAS. F. MORGAN,
65 QUEEN STREET.

Auction Sale

—OF—

Shares of Stock

ON WEDNESDAY, FEB 20,
AT 12 O'CLOCK NOON.

At my salesroom, 65 Queen street, I will sell at Public Auction
25 SHARES OF THE CLUB STABLES,
ETC. Par value \$100 each.
Stock sold in lots to suit purchasers.

JAS. F. MORGAN, Auctr.

ADMINISTRATOR'S SALE

—OF—

Leasehold.

By order of Mr. J. A. M. OSARIO, Administrator of the estate of JOSE A. SILVA, deceased, I will sell at Public Auction at my salesroom, 65 Queen street, on

SATURDAY, FEBRUARY 23,
AT 12 O'CLOCK NOON.

THE LEASEHOLD of the property on Punchbowl street, Honolulu, nearly opposite the Mormon church. Leasehold is from the Kapolani estate, having 11 years to run from February 1st, 1901, at an annual rental of \$20.

There are 8 cottages on the property, two of which are now rented at a monthly rental of \$22.

THE GROUNDS are planted in fruit and shade trees and grape vines.

TERMS CASH, U. S. gold coin. All debts and expenses of transfer at expense of purchaser.

For further particulars apply

JAS. F. MORGAN,
AUCTIONEER.

LEASEHOLD

At Auction

On Saturday, Feb. 23,
AT 12 O'CLOCK NOON.

At my salesroom, 65 Queen street, I will sell at Public Auction the leasehold of premises on Fort street between Beretania and Vineyard streets and known as THE ALOHA HOUSE.

The lease has about eighteen years to run at an annual rental of \$660, and is now sub-leased and rented, bringing in a rental of over \$2,000 per annum. Improvements on the property cost over \$6,000.

This is a safe investment with an assured income.

For further particulars apply to

JAS. F. MORGAN, Auctr.

Fine Residence FOR SALE.

I offer for sale the residence of MR. C. STIRLING, on the corner of Pensacola street and Wilder avenue.

Property has a frontage of 100 feet on Pensacola street, 265 on Wilder and Thurston avenues, and 260 feet on dividing line.

DWELLING HOUSE contains veranda room, spacious verandas, double parlors, 2 large bed rooms, large bath room, with porcelain tub, etc., dining room, kitchen, etc.

FINE LARGE HOT HOUSE, stable for 4 horses, carriage house, servants' quarters, etc.

GROUNDS nicely planted and command a good view.

Terms and further information at my office, 65 Queen street.

JAS. F. MORGAN,
AUCTIONEER.

FOR SALE!

A FINE BUSINESS SITE on the corner of Pauahi and River streets.

Lot has a frontage of 153.2 feet on River street and 82.5 feet on Pauahi street and lower boundary of 49.5 feet. Contains 8160 square feet.

For price and further particulars apply to

JAS. F. MORGAN,
65 Queen Street.

TO BENEFIT THE PUPILS

Teacher's Association
Holds Interesting Meeting.

The Honolulu circle of the Teachers' Association of Hawaii met at the High school last evening to discuss the subject of literature in the first four grades of the schools of Hawaii.

The Kamehameha School for Girls furnished music of a high order for the occasion.

The first number on the program was entitled "A Classic Story, Illustrated," by Miss Helen V. Johnson of Oahu College. Miss Johnson chose for her subject the story of the Shui Sin Fa, or Chinese Lily, taking the version which appeared in Hawaii's Young People last year. The story was told in words and rapidly drawn pictures, as she would tell it to little children. At the end she gave a few words of advice as to the illustration of such stories, advising all to see to it that their ideas are very definite before attempting to draw and to omit as much detail as possible.

Mrs. Wood of the Normal school then gave an account of the work along this line actually going on with the children of the first grade in the practice department under her direct instruction. "The House that Jack Built," "The Old Woman and Her Pig," "Jack and the Beanstalk," "The Traveling Musicians" and "The Three Bears" represent the work in this particular branch done this year to date.

Mrs. Merrill, also of the Normal school, then took up the same line of work as followed up in the second grade. The same selections used in the first grade serve as a starting point for the second, others of the well known classics being added.

Miss Spitzer of the same school followed with third grade work. In this grade more is made of Hawaiian myths, such as "Kapiolani and the Owls," "Maui and the Sun," "The Holoa Race," "The Story of Puupueo Hill," "Pele and the Flood," "Makalihi" (the Pleiades).

Miss Bicknell followed with an account of the work done in the fourth grade of the same school. Here the work takes more of an historical turn, embracing, besides "Robinson Crusoe," the stories of Kalanipuu, Kamehameha, Kahekili and Kaihana.

This presentation of the subject served as a foundation for the general discussion, which was led by Mr. J. N. Taggard of the Kalihi-waena school. Mr. Taggard spoke especially of the value of the introduction to literature which such a course would give. He emphasized the statement that the taste for reading is as important as the ability to read.

Following Mr. Taggard, Miss Felker, Dr. Rodgers, Dr. Smith of Oahu College and Principal Wood of the Normal school continued the discussion. Dr. Smith asked that Miss Spitzer explain further what she had said of dramatization. That lady replied that she just permits the pupils to do it themselves, bearing in mind that action means noise in a great many cases.

At 9 o'clock the meeting adjourned, all present being satisfied that a very profitable evening had been spent.

CHINESE AND JAPANESE.

A Jap Says No European Can Speak His Language Fluently.

"We hear a great deal about the ease with which missionaries acquire the Chinese language," said a gentleman of this city, who has devoted a great deal of time to Oriental study, "and the assertion that most of them pick it up inside a couple of years, rather upsets our preconceived notions as to its difficulties. What they learn, however, is a mere collection of handy phrases in some one particular dialect. It is true, they can preach in Chinese; in fact, I believe it is required by all the denominations supporting missions; but sermons over there are entirely different from our own conception of a public discourse. They consist of a series of maxims or precepts framed with more or less reference to certain Biblical texts, and are recited as one would recite a poem. It is a form of religious instruction that appeals particularly to the Chinese mind, and a number of phrase books have been printed for the special assistance of the missionary along that line. By a little rearranging a variety of sermons or recitations can be prepared from a comparatively small amount of material, and such a thing as a free, familiar talk is seldom or never attempted. Corps of interpreters are kept at all the principal establishments, and I am told that they are indispensable at the hospitals, to ascertain the symptoms of patients. Please understand," continued the speaker, "that I have no desire to belittle the wonderful work of our devoted missionaries in the Far East; I am merely trying to point out one of the great obstacles they have to encounter—the learning of the language."

"A mission surgeon who had been stationed nearly fifteen years at Tien Tsin told me not long ago that he knew only one European who could converse freely and fluently in Chinese. He had spoken a moment before of being on friendly visiting terms with a number of distinguished national dignitaries and of evenings he had spent at their homes. I asked him whether he took along an interpreter on such occasions. 'Oh, no!' he replied, laughing, 'but I never failed to prepare a little conversation in advance. There is no general gossip during a polite call at a Chinese home,' he went on, 'but the talk consists of an exchange of high-flown compliments and modest disclaimers. Half a dozen ready-made sentences, fortified by a general smattering of the language, would see me through an evening very nicely.'—New Orleans Times-Democrat.

♦♦♦

A CHANCE FOR LINGUISTS.

A prize of \$125 a word is offered by the General Linguistic Union of Germany for the best German words that can be substituted for the following foreign expressions: Amateur, baby, compass, hippique, couplet, hotel, restaurant, pedal (on bicycles), record, reclaim, sweater (as part of a woman's garment). The conditions are that the proposed substitute must not occur in any dictionary. German-Americans who wish to compete may send their list to Dr. Siebert, Wilmsdorf, near Berlin.

♦♦♦

A CHANCE FOR LINGUISTS.

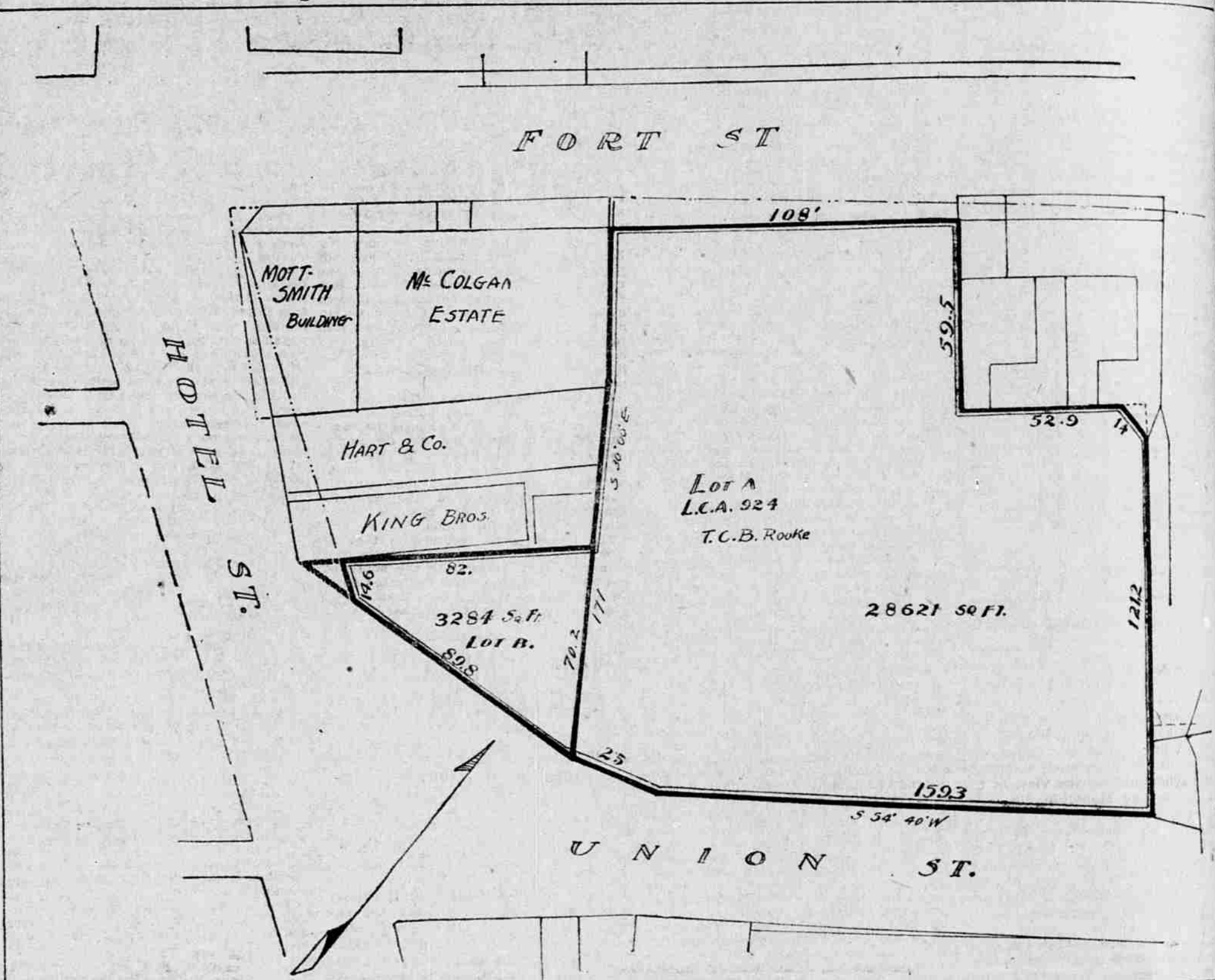
A prize of \$125 a word is offered by the General Linguistic Union of Germany for the best German words that can be substituted for the following foreign expressions: Amateur, baby, compass, hippique, couplet, hotel, restaurant, pedal (on bicycles), record, reclaim, sweater (as part of a woman's garment). The conditions are that the proposed substitute must not occur in any dictionary. German-Americans who wish to compete may send their list to Dr. Siebert, Wilmsdorf, near Berlin.

AUCTION SALE OF Valuable City Property

Under instructions from the attorneys of COLONEL C. K. C. ROOKE, I will sell at Public Auction at my salesroom, 65 Queen street, Honolulu,

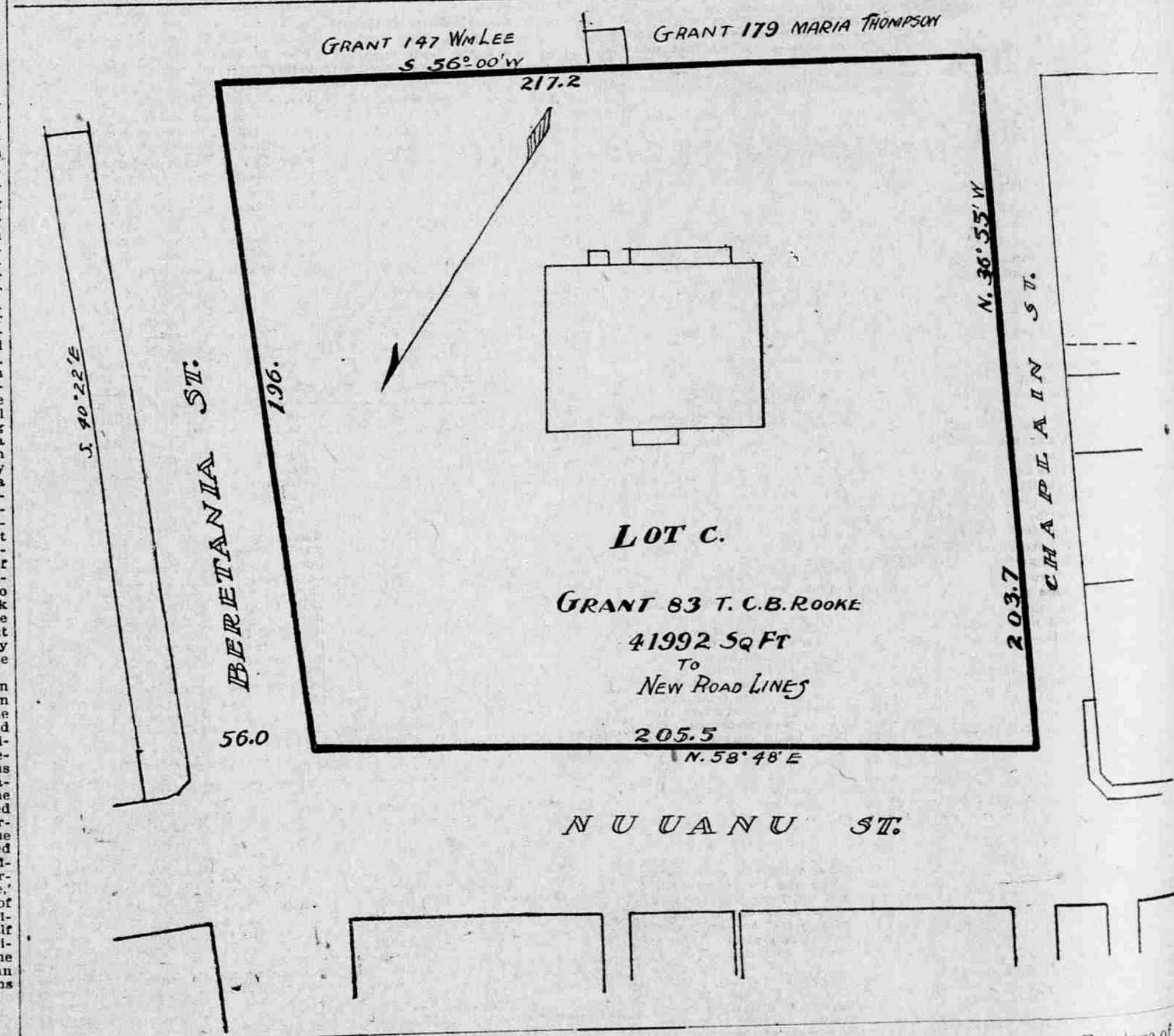
ON SATURDAY, MARCH 16TH, 1901,
AT 12 O'CLOCK NOON.

the following valuable property, situated in the business portion of Honolulu:



LOT A.—Property between Hotel and Beretania streets, having a frontage of 108 feet on Fort street, 171 feet running through to Union street and 184.3 feet on Union street. Contains 28,621 square feet. This property is now occupied by the Wright Carriage Co. and several stores.

LOT B.—Adjoins Lot A on Union street, having a full frontage of 89.8 feet on Union street, 14.6 feet on Hotel street, 82 feet rear boundary and a depth of 70.2 feet. Property adjoins King Bros.' store on Hotel street and contains 3,200 square feet.



LOT C.—Property on the corner of Nuuanu and Beretania streets, known as Queen Emma Hall property. Frontage of 153.2 feet on Beretania street, 205.5 feet on Nuuanu street, 203.7 feet on Chaplain street, 217.2 feet on rear boundary. Contains 41,992 square feet.

Attention of investors is called to this offering of the finest store and business property offered for sale in the city. For further particulars apply to

JAS. F. MORGAN, Auctioneer, 65 QUEEN ST.